

Dormition of The Mother of God Ukrainian Catholic Church

1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8

Pastor's office / residence Tel.:(250) 860-7295

Email: dormitionkelowna@gmail.com

Church Office Manager: Mrs. Oksana Udalova: dormitionofficemanager@gmail.com

Cellphone: (250) 801-9077

Church parish office / cultural centre-hall and kitchen Tel: (250) 763-7447 Church Office open: Monday-Friday: from 12:30 pm to 4:30 pm

Facebook page: *DormitionKelowna Parish*: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

Saint Josaphat Vernon: <https://www.facebook.com/profile.php?id=61551660554811>

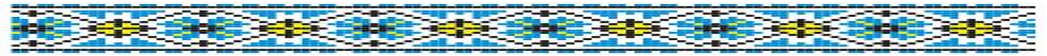
Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster: www.nweparchy.ca



Успення Пресвятої Богородиці Українська Католицька Церква

Pastor: Rev. Fr. Pavlo Myts / о. Павло Миць

Parish web-site: <http://kelowna.nweparchy.ca/>



SUNDAY of the Divine, Fearful Judgement НЕДІЛЯ про Страшний Суд on February / Лютого 4th, 2024 A.D.

"When You will come on earth, O God, in glory, and the universe will tremble, the river of fire will be flowing before the seat of judgement, and the books will be opened and all secrets disclosed, then deliver me from the unquenchable fire, and count me worthy to stand at Your right hand, O Judge who are most just!"

– teaches, and reminds us Prayer-Kontakion of the Fearful Judgement Sunday today

Christian Greetings: *Glory to Jesus Christ! – Glory to Him Forever!*
Slava Isusu Chrystu! – Slava na Viky! Слава Ісусу Христу! – Слава на Віку!
Christ is among us! – He is and will be!!

Christ Is among us! – He Is and Will Be!

**THE VIBRANT PARISH - A PLACE TO ENCOUNTER THE LIVING CHRIST:
Through the Word, the Holy Mysteries & Prayer, Serving One's Neighbour,
Leadership, Fostering & Serving Unity and Missionary Spirit.**

– Pastoral Letter of His Beatitude Sviatoslav

THANK YOU FOR JOINING US BY PRAYING TO THE ALMIGHTY GOD AT THE CHURCH AND ON-LINE!
Welcome, pray, greet, and wish you and all your dear ones to be guided by the Holy Spirit,

JUST LOVE EVERYONE
I'll sort them out later.
-GOD

blessed with joy, peace, good health, unity, and Christian love and respect today and always! This church letter / bulletin has been thoughtfully prepared for you to pray, read, spiritual growth and as Christians with conscious, constant awareness of The Divine Creator to evangelize daily and by responsibly and honestly sharing with all people the Good News/Gospel of Our Lord, God and Saviour Jesus Christ in the World today!



Daily Liturgical and Sacramental Services celebrated during week:

SUNDAY on February 4th at 8:15 a.m. Rosary: (Eng./Ukr.) (Church Services in Kelowna, BC) Blessing of the candles

9:00 a.m. Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends

Panakhya: Repose of the soul of Mrs. Liudmyla Teslia.

1:00 p.m. Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, relatives and friends (Eng./Ukr.) Blessing of the candles

(Church Services at Saint Josaphat Ukrainian Catholic Church (2210 - 40th Avenue) in Vernon, BC)

Do to others
as you would have
them do to you.

–Luke 6:31



No church services during this week. Fr. Pavlo will be away by participating at the Ukrainian Catholic Pastoral Assembly and Conferences which will take place in Washington, DC. USA
In case of pastoral emergency, please, phone the nearest Roman Catholic Church.

Saturday, February 10th at 3:40 p.m. Lectio Divina / Bible Studies: (Bible Studies, Confession, Church Services at Holy Resurrection of Our Lord Ukrainian Catholic Parish (361 Wade Avenue West) in Penticton, BC)

4:00 p.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends (Eng./Ukr.)



SUNDAY on February 11th at 8:15 a.m. Rosary: (Eng./Ukr.) (Church Services in Kelowna, BC)

9:00 a.m. Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends

1:00 p.m. Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, relatives and friends (Eng./Ukr.)

(Church Services at Saint Josaphat Ukrainian Catholic Church (2210 - 40th Avenue) in Vernon, BC)

Please contact Fr. Pavlo if you want to have the Divine Liturgies celebrated in your special intentions, such as: In Thanksgiving for Favours Received, the Infirm, General Intentions, Repose of the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, Students, Workers, etc. In case of emergency phone (250) 299-7249. If you would like to come to Confession, meet with the parish priest individually at the church or parish office, receive spiritual care and support via telephone or internet, want him to bless your home with annual traditional and pastoral blessings visiting you, your relatives or friends at their home, hospital or care homes, call or email the pastor in advance to arrange time and a day.

Sunday liturgical propers in English language:

Tone 3, text from book "*The Divine Liturgy of Saint John Chrysostom*"; pages 93-95

Epistle: A reading from the First Letter of Saint Paul to the Corinthians: (1 Cor. 8:8 - 9:2)

Brothers and Sisters, now food does not bring us closer to God. We suffer no loss through failing to eat, and we gain no favor by eating. Take care, however, lest in exercising your right you become an occasion of sin to the weak. If someone sees you, with your "knowledge," reclining at table in the temple of an idol, may not his conscience in its weak state be influenced to the point that he eats the idol-offering? Because of your "knowledge" the weak one perishes, that brother for whom Christ died. When you sin thus against your brothers and wound their weak consciences, you are sinning against Christ. Therefore, if food causes my brother to sin I will never eat meat again, so that I may not be an occasion of sin to him. Am I not free? Am I not an apostle? Have I not seen Jesus our Lord? And are you not my work in the Lord? Although I may not be an apostle for others, I certainly am one of you. You are the very seal of apostolate in the Lord.



Gospel: (Matthew 25:31-46)

The Lord said: "When the Son of Man comes in his glory, escorted by all the angels of heaven, he will sit upon his royal throne, and all the nations will be assembled before him. Then he will separate them into two groups, as a shepherd separates sheep from goats. The sheep he will place on his right hand, the goats on his left. The king will say to those on his right: 'Come. You are my Father's blessing! Inherit the kingdom prepared for you from the creation of the world. For I was hungry and you gave me food, I was thirsty and you gave me drink. I was a stranger and you welcomed me, naked and you clothed me. I was ill and you comforted me, in prison and you came to visit me.' Then the just will ask him: 'Lord, when did we see you hungry and feed you or see you thirsty and give you drink? When did we welcome you away from home or clothe you in your nakedness? When did we visit you when you were ill or in prison?' The king will answer them: 'I assure you, as often as you did it for one of my least brothers, you did it for me.' "Then he will say to those on his left: 'Out of my sight, you condemned, into that everlasting fire prepared for the devil and his angels! I was hungry and you gave me no food, I was thirsty and you gave me no drink. I was away from home and you gave me no welcome, naked and you gave me no clothing. I was ill and in prison and you did not come to comfort me.' Then they in turn will ask: 'Lord, when did we see you hungry or thirsty or away from home or naked or ill or in prison and not attend you in your needs?' He will answer them: 'I assure you, as often as you neglected to do it to one of these least ones, you neglected to do it to me.' These will go off to eternal punishment and the just to eternal life."

Недільні літургійні частини Українською мовою:

Глас 3, текст з книги "*Божественна Літургія Святого Івана Золотоустого*"; ст. 92-94

Апостол: До Коринтян Першого Послання Святого Апостола Павла читання: (1 Кор. 8, 8-9, 2)

Браття і Сестри, страва не зближує нас до Бога: коли не їмо, не втрачаємо нічого, ані коли їмо, не набуваємо нічого. Але глядіть, щоб оця ваша свобода не стала причиною падіння для слабких. Бо коли хтось побачить тебе, що маєш знання, як ти у капищі сів за стіл, то чи ж його сумління, будши слабке, не буде заохочене їсти ідолоські жертви? Таким то чином твоє знання погубить немічного брата, за якого Христос помер. Грішивши так проти братів і ранивши їх слабовите сумління, ви грішите проти Христа. Тому, якщо страва призводить брата мого до гріха, повік не буду їсти м'яса, щоб не спокушувати мого брата. Хіба я не вільний? Хіба я не апостол? Хіба я Ісуса, Господа нашого, не бачив? Хіба ви не мое діло у Господі? Коли іншим я не апостол, то бодай вам, бо ви, у Господі, є достовірним доказом мого апостольства.

Євангеліє: (Мт. 25, 31-46)

Сказав Господь: "Якже прийде Син Чоловічий у своїй славі, й ангели всі з ним, тоді він сяде на престолі своєї слави. І зберуться перед ним усі народи, і він відлучить їх одних від одних, як пастух відлучує овець від козлів; і поставить овець праворуч себе, а козлів ліворуч. Тоді цар скаже тим, що праворуч нього: Прийдіть, благословенні Отця мого, візьміть у спадщину Царство, що було приготоване вам від створення світу. Бо я голодував, і ви дали мені їсти; мав спрагу, і ви мене напоїли; чужинцем був, і ви мене прийняли; нагий, і ви мене одягли; хворий, і ви навідались до мене; у тюрмі був, і ви прийшли до мене. Тоді озвуться праведні до нього: Господи, коли ми бачили тебе голодним і нагодували, спрагненим і напоїли? Коли ми бачили тебе чужинцем і прийняли, або нагим і одягнули? Коли ми бачили тебе недужим чи в тюрмі й прийшли до тебе? А цар, відповідаючи їм, скаже: Істинно кажу вам: усе, що ви зробили одному з моїх братів найменших – ви мені зробили.

Тоді скаже й тим, що ліворуч: Ідіть від мене геть, прокляті, в вогонь вічний, приготований дияволу й ангелам його; бо голодував я, і ви не дали мені їсти; мав спрагу, і ви мене не напоїли; був чужинцем, і ви мене не прийняли; нагим, і ви мене не одягнули; недужим і в тюрмі, і не навідались до мене. Тоді озвуться і ті, кажучи: Господи, коли ми бачили тебе голодним або спраглим, чужинцем або нагим, недужим або в тюрмі, і тобі не послужили? А він відповість їм: Істинно кажу вам: те, чого ви не зробили одному з моїх братів найменших – мені також ви того не зробили. І підуть ті на вічну кару, а праведники – на життя вічне."



Discover Canada's 2nd National Martyr's Shrine



The Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine is located at St. Joseph's Ukrainian Catholic Church at 250 Jefferson Avenue in Winnipeg Manitoba.

Come and experience this prayerful, peaceful atmosphere of holiness before the precious Holy Relics of Blessed Martyr Vasyl Velychkovsky. You can also tour

the Museum and visit the Gift Shop to learn more about this modern day martyr and how he was such a great witness to the truth of the Gospel.

Open: Tuesday to Friday – 10 am to 5pm

Saturday – 10 am to 1 pm

Sunday – after 10 a.m. Liturgy

Also every Wednesday:

1:30 pm Praying for Ukraine

7 p.m. Devotional Service

For more information:

Visit the website: bvmartyrshrine.com

Call 204-338-7321 Email: info@bvmartyrshrine.com



THANK YOU VERY MUCH!

ЩИРО ВАМ ДЯКУЄМО!



Gratitude to all our parishioners, guests, visitors and all Christian people of the good will who by their kindness share time, talents and treasures, help to clean inside and outside our church building, and to every person who knowingly or unknowingly for the other people thoughtfully make donations, organized, participate at our parish community Christian ministry, volunteered by helping our parish community and via our Christian church in various ways helping people, supporting people of Ukraine at the time of war, and projects inside and as Christian missionaries praying and reaching outside our parish to very challenging and unpeaceful World today by keeping and sharing their Christian love, shared the meal and joyfully attended our parish Christmas Day dinner, caroling and welcoming our church carollers, respect and unity in Christ by looking after and graciously supporting our Christian, Catholic Church communities!



DONATIONS! Amid war in Ukraine and Covid-19 Pandemic causing many difficulties and challenging times we continue to rely on your Christian care, understanding, support and generosity! **Please continue to support our parish financially by e-transfer to dormitiontransfer2023@gmail.com or mailing a cheque payable to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church 1091 Coronation Ave., Kelowna, BC V1Y 7A8** Thank you for your support and care at this uneasy time for us all! **“Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!”** (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)



HUMANITARIAN AID TO THE PEOPLE IN

UKRAINE: The people of Ukraine need your help. As we mark the one-year anniversary of the war in Ukraine, millions of the country's inhabitants are in dire straits. Constant bombardment, frigid temperatures, fluctuating power, lack of food, shelter and other basic necessities. As part of your

Lenten sacrifice, kindly consider making a donation towards providing emergency services and humanitarian and pastoral support to Ukrainians by offering care, medical supplies, food, clothing and shelter to displaced persons, the elderly and the sick, as well as educational programs and support to local priests. For example, for only \$25, an emergency food package can provide much needed relief. \$100 can buy four packages. Each package will feed 2 persons for 1 week. Donations may be made through your local parish, the Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster, or directly to Catholic Near East Welfare Association - Canada (cnewa.ca). For information on how your donation is making a difference, see Catholic Near East Welfare Association's 2022 Campaign Report: Ukraine Emergency Relief. May God bless you and your family for your generosity.

Help Ukraine! Please pray! Stay informed! Donate. <https://cnewa.org/ca/campaigns/ukraine/>
https://www.catholicregister.org/item/34002-caritas-prepared-should-tanks-roll?mc_cid=839560d5dd&mc_eid=995513d2e2



GREETINGS!

ЩИРО ВАС БІТАЄМО!

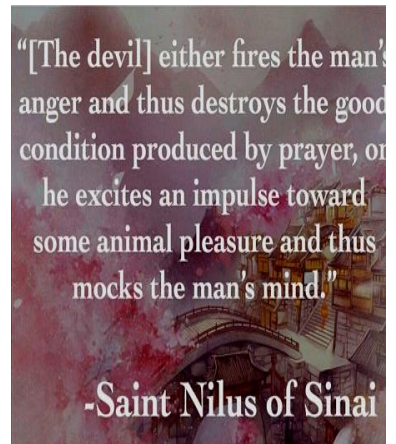
May the Almighty God bless in good health, peace, love, joy and salvation in many, happy and blessed years of life to Mrs. Maria Karolcik on her birthday (Feb. 6th), Mr. Don Martin on his birthday (Feb. 6th), Mr. Neil Lalach on his birthday (Feb. 6th), Nolan Lozinski on his birthday (Feb. 6th), Mrs. Tetiana Kopets on her birthday (Feb. 8th), Mr. Andriy Prokopiv on his birthday (Feb. 10th), and to all the faithful Christians celebrating their birthdays, heavenly patron's name-days, wedding anniversaries, and any other special anniversaries and celebrations this week Mnohaya i Blahaya Lita / Many Blessed Years of Life!

NEWS and ANNOUNCEMENTS:

- **LIVE STREAMING of church services from Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church** in Kelowna, B.C.: Please join our Christian prayerful community at <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>
You can also view 24 / 7 many inspiring videos, articles, pictures, etc. are regularly published by the pastor. Please visit our parish Facebook page: *DormitionKelowna Parish*: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

- Please visit and pray via our Cathedral Facebook page for live-stream videos of the liturgical services at The Holy Eucharist Ukrainian Catholic Cathedral in New Westminster, BC: <https://www.facebook.com/holyeucharistcathedral/>

Please, be assured that Rev. Fr. Pavlo Myts, as your spiritual father-pastor, is gratefully praying to The Almighty God, loving, thinking and spiritually carrying for all of you daily! Please pray for one another and especially for those who are ill, suffering be being affected by disasters, war in Ukraine! Let us always be co-responsible to ensure that we are all well.



PLEASE REMEMBER TO PRAY FOR: Lucy D., Janet F., Volodymyr P., Ivan L., Ray Saranchuk and Family, Cameron V., Rose Ostopowich, Keyton A., Shelley M., Fanny Kim, Danny M., Jordan M. Torin S., Sabre S., Keyton M., Dylan M., Bernard M., Darrin M., Kit C., Shirley C., George Dashkewytsch, Kay Ilnitski, Kalyna Kociuba, William Shuya, Peter Huska and Family, Roma Nowakowski, Barbara and Vincent Pasternak, The Hillman Family, Joseph Stetch, Rosa Maria Santos, Anita N., Ron and Verna Shoemaker, Jonas and Anne, Alyssa and Adam, Teresa Huculak, Mark and Asia, Karen Feniuk, Volodymyr Melnyk, Shelley Zemliak,



The great danger for family life, in the midst of any society whose idols are pleasure, comfort and independence, lies in the fact that people close their hearts and become selfish.

John Paul II

На одній скелі є напис... коли багаті читають цей напис - вони плачуть, коли бідні читають - вони радіють, а коли читають закохані - вони починають цінувати кожну мить, проведену разом. А на скелі написано: **ВСЕ ТИМЧАСОВЕ**

There is an inscription on one rock... when rich people read it, they cry, when poor people read it, they rejoice, and when lovers read it they start to value every minute of their lives.

The sign says:
EVERYTHING IS TEMPORARY

SPIRIT OF CHRISTIAN AWARENESS: *Dear parishioners, if our brother or sister in Christ, who usually sits next to you, is not in the Church today, please phone him / her and ask how he / she is doing. Let him or her know that our parish community misses his or her at the church very much and prays for them daily!* We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they may obtain social peace, political harmony and economic stability: Lord, hear us and have mercy.

Basic Guidelines for Reception of Holy Communion: 1) You are a member of the Catholic Church (faithful of the Orthodox churches are very welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4) Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of grace. *If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.*

Pastoral and Sacramental Ministry: **Baptisms:** by appointment. **Mariages:** six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made. **Reconciliation:** by appointment. **Holy Communion:** for the sick, by appointment, any time. **Holy Unction** (Anointing of the Sick): Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing (by appointment, any time). **Funerals and Memorials:** by appointment.

The Bishop Velychkovsky Martyr's Shrine is praying the rosary for Ukraine every Wednesday at 1:30 pm (CDT), at Saint Joseph's Ukrainian Catholic Church. We are inviting all Catholic churches to join us in prayer. We thank you in advance for your cooperation and support. Pray for Ukraine. Slava Ukraini! YouTube channel:

<https://www.youtube.com/channel/UCFDrZoGsYeJG1lqgdZyfYMA>

The Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine is located in Winnipeg. We invite those that might be traveling this summer to plan a spiritual pilgrimage to spend time before the Holy Relics of Blessed Vasyi Velychkovsky!

The Redemptorist TV team: www.redemptorist.tv

YOUR PERSONAL RESPONSIBILITY AND RESPECT OF OTHERS:

After each Divine Liturgy and every church service, please, keep silence in the House of the Lord as some of the faithful are still praying at the church as well. In consideration of other Christians at the church-house of prayer to the Lord Our Almighty and Omnipresent God, please do not leave any items in the pews. Always love, pray and be respectful toward other people! Let each of us do our part to be true stewards of our parish church by helping to keep the church building safe and clean. Thank you very much for your understanding, help and care! **Please always remember that we come together to the church to glorify Lord Our God and spiritually grow as a Christian community and church as house of prayer helps us during our temporal life journey.**

We also pray for our newly-ordained father and bishop (Kyr) Michael, that he may preach the gospel with boldness as a faithful shepherd, laboring for the sanctification of the Church and faithful in this eparchy: we pray You Lord, hear us and have mercy.

Молимося також за нашого нововисвяченого отця і єпископа Кир Михайла, щоб він з відвагою міг проповідувати євангеліє як вірний пастир, що працює для освячення Церкви і вірних цієї єпархії: молимося Тобі Господи, вислухай і помилуй

Petition for the Sanctity of Human Life: We also pray for an end to euthanasia and assisted suicide in Canada; that the Lord God grant us courage to seek out and visit the sick and lonely; that healthcare workers may have fortitude in upholding the moral law; and that He grant hope to those in despair, humility to those who insist on control, and a renewed sense of dignity to those who have lost sight of their inherent worth; Lord, hear us and have mercy!

Petition for the victory of the Ukrainian armed forces: We also pray for the people of Ukraine, that they may be granted peace, freedom, and unity; for strength, protection, and divine assistance for the Ukrainian armed forces; and that Russian invaders would be converted and turn away from all war and violence; we pray you, Lord, hear us and have mercy!

Petition for peace throughout the world: We also pray for the people of Israel and Palestine, that they may be delivered from this violent conflict; for divine assistance and mercy for the injured and all hostages, for those who mourn, and for all who have been driven from their homes; that those who pursue revenge and violence may forsake hatred and terror; and that those who labour for peace may be strengthened; we pray you, Lord, hear us and have mercy. Молимося також за народи Ізраїлю і Палестини, щоб вони змогли подолати цей жорстокий конфлікт; за божественну опіку над пораненими і полоненими; за тих, хто оплакує померлих і за тих, хто втратив домівку; щоб ті, хто слідує шляхом помсти і насильства зреклися ненависті і терору; і щоб ті, хто трудиться заради миру були скріплені на силах, молимося Тобі Господи, вислухай і помилуй. підтримку, відагу і наполегливість, молимося Тобі Господи, вислухай і помилуй.

FAITHFUL GIVING ... Please, remember that we never take a day off or a vacation from God, or from our obligation to attend Divine Liturgy on Sundays and Holy Days. When traveling, working, participating in different sport's tournaments, activities or studying, please, make sure you check out the service schedule for the area churches at our eparchial website: www.nweparchy.ca and attend the Divine Liturgy. Remember as well, that while parishioners may be away and on vacation, the parish-church is not. Expenses continue as they do throughout the year. Please, remain consistent in your gifts to parish. Your weekly Sunday offering is important to our financial well-being. If you are away, we appreciate it when you forward your "make-up" donations. The financial stability of the parish counts on regular Sunday contributions. One day every one of us will end his or her earthly journey. Every day we are all getting closer to that moment. No person will be able after physical death to use his or her earthly temporal treasures anymore. Always remember that, continue to be honest, loving, carrying, supportive, positive and generous! God bless all you! Be aware and remember that your help is always appreciated, and we still need more parishioners to volunteer! Thank you for your support and care at this uneasy time for us all. "Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!" (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)

Bequests and Wills: Leaving a bequest is a process of giving a donation through your will. It is simply a distribution from your estate to a charitable organization through your last will and testament. It can be as small or as large a donation as you wish. It is important that you talk to your lawyer about the process. In your kindness, please remember Resurrection of Jesus Christ Ukrainian Catholic Parish in Penticton, BC and Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church in Kelowna, BC in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: "I give, devise, and bequeath to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church at 1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8 or to Resurrection of Jesus Christ Ukrainian Catholic Parish in Penticton, BC, the sum of \$_____ (or ____% of my estate), to be used for the benefit of the church/parish and it's needs and pastoral ministry.

YOUR HELP IS NEEDED AND ALWAYS TRULY APPRECIATED, BE A STEWARD OF GOD'S VARIED GIFTS AND GRACES THE HEAVENLY CREATOR GRACIOUSLY ENTRUSTED TO YOU: Have you ever wondered what more can you do to help our Christian parish-church? Here are some suggestions: Steward of property security; Steward of grounds cleaning; Steward of cleaning church; Steward of church linen; Steward of outreach; Steward of caring; Steward of prayer (a lady and a gentlemen faithful leaders volunteering and forming Christian brothers and sisters prayerful groups at our parish; Steward of service. Quite often, our homebound or senior members, once active in their younger years, want to find purpose in their senior years. It's not only about doing but about "BEING" present to others! Please, feel very welcome to participate in our church choir singing, reading of the Epistles and others inspiring Bible texts, holding the candles during the Gospels readings, church singing, projects, welcoming and reaching toward other people, maintenance, receiving donations for We Help Ukraine church projects, welcoming visitors, etc. If you can help out, please, let us know. Please, contact Mrs. Lydia Gudz or Fr. Pavlo for more information. You will be amazed how "BEING" can make a difference at our spiritual, parish life! **Every Christian parishioner is personally responsible before God for our spiritual home-parish church!** **NOTE: If you wish to place your message or announcement into our weekly parish bulletin, please send it by email to the office at dormitionofficemanager@gmail.com by no later than 3:00 p.m. on Wednesday.** If you wish to help or have any questions, suggestions, ideas about our Christian community life, please, contact our parish executive council chairperson Mrs. Lydia Gudz. Email: dormitionofficemanager@gmail.com or phone: (250) 763-7447

Христос Рождається! Christ is born!

Dear Fr. Pavlo and Parishioners of Holy Dormition,

I want to express my gratitude for your amazing kindness and generosity shown toward me during my visit to Kelowna and then your unexpected Gifts.

I look forward to spending more time with you at the in the months and years to come.

Мені дуже сподобалося відвідати вашу парафію, і я з нетерпінням чекаю, щоб відвідати знову і, дасть Бог, здійснити великі справи у співпраці з вами!

May our loving Lord richly bless you in all your endeavours for His Glory and in serving as a community promoting the Salvation of Christ to all!

+ Michael

Bishop Michael
New Westminster

✚ **On behalf of our Christian church family, assurance of our prayers and deepest sympathy are to Mr. Roman Teslia with The Family and all relatives!** May our Lord, God and Saviour Jesus Christ place our dear sister in Christ Mrs. Liudmyla Teslia's soul in the place where all the saints abide, and may her memory be everlasting with the Lord and our prayers! – Vichnaya Pamyat'! – Everlasting Memory! - Вічна Пам'ять!

✚ **We do pray and sincerely welcome and help Ukrainian refugees coming to Kelowna, BC!** Молимося, вітаємо й допоможемо Вам! Please contact our parish We Help Ukraine committee at The Dormition of The Mother of God Ukrainian Catholic Church. Our parish WE Help Ukraine committee volunteers has thoughtfully searched for, bought, organized and prepared a special gifts for new Ukrainian families recently arrived and warmly welcomed at our Christian community.



Catechetical online resources in English and Ukrainian languages:

- Royal Doors with daily readings and reflections, UGCC - Catechism online, articles, etc.: <https://www.royaldoors.net/>
- Formed: Christian movies, TV shows, prayers, etc.: <https://watch.formed.org/browse>
- Dynamic Catholic. Beautiful resource for the whole family with Catechism for children, marriage, enrichment programs, etc.: <https://dynamiccatholic.com>
- Живе ТВ.: <https://zhyve.tv> Дивен Саїм.: <https://dyvensvit.org> Камехизм УГКЦ.: <http://catechismugcc.org/>



✚ **SUNDAY CATECHISM SCHOOL:** "And they were bringing to Him also the infants, in order that He may be touching them; but after the disciples saw it, they rebuked them. But Jesus called them to Himself and said, Let alone the little children to come to Me, and cease hindering them; for of such is the kingdom of God." (Matthew 19:14)

We welcome all children to our Dormition of the Mother of God Parish Catechism program.

The children will learn about their Christian orthodox faith in the Catholic Church, sacred scripture, feast days, icons, tradition, singing, religious practices and customs of the Ukrainian Catholic Church.

Ukrainian - speaking volunteers are needed for children, ages 4 to 6. These children come with so much enthusiasm and joy but they do need more supervision and attention. If we can have several people volunteer, they can take turns helping. Your help would be appreciated very much!! Materials will be provided for the children.

While the hall is undergoing renovations, we will have a short catechism lesson (10 to 15 minutes) in the Church and sometimes in the choir loft. We will learn about the icons in the Church, other symbols of our faith, and some carols and songs. Hopefully renovations will be complete by Willow (Palm or Kvitna) Sunday and the children will be ready to help bring in the willows into the Church!

Поки зал ремонтується, ми матимемо короткий урок катехизи (10-15 хвилин) у Церкві та інколи на хорі. Дізнаємося про ікони в Церкві, про інші символи нашої віри, про деякі колядки та пісні. Сподіваємося, ремонт завершиться до Вербної (Вербної) неділі, і діти будуть готові допомогти принести верби до Церкви! All children are welcome!

Запрошуються усі діти! If you have any questions or suggestions, please do not hesitate to call our parish catechism teacher, Mrs. Marilyn Daulat 250- 801-7538 or pastor Fr. Pavlo Myts.

Діти дізнаються про свою християнську православну віру в Католицькій Церкві, Святе Письмо, свята, ікони, традиції, співи, релігійні обряди та звичаї Української Католицької Церкви. Для дітей віком від 4 до 6 років потрібні україномовні волонтери. Ці діти приходять із великим ентузіазмом і радістю, але вони потребують більше нагляду та уваги. Якщо ми матимемо декілька людей волонтерів, вони можуть по черзі допомагати. Будемо дуже вдячні за вашу допомогу!! Дітям будуть надані необхідні матеріали. Крім того, зазвичай для старших дітей накривають інший стіл для будь-якої активності чи спілкування, які вони бажають. Якщо у вас є запитання чи пропозиції, будь ласка, не соромтеся зателефонувати нашій парафіяльній вчительці катехизму пані Мерилін Даулат 250-801-7538 або пастору о.Павлові Миць

✚ **JOIN OUR CHURCH CHOIR:** Do you enjoy singing? Please consider joining our Dormition Parish Choir and remember that we are looking for new members! Contact Mrs. Lesia Achtymichuk for more information and details.



Rachel's Corner: "Oh, my soul, you are not alone. There's a place where fear has to face the God you know. One more day, He will make a way. Let Him show you how, you can lay this down, 'cause you're not alone." - Lyrics "Oh my Soul" by Casting Crowns

Have you ever thought about what that would feel like to be able to lay it down? To be free of the shame, regret and pain you have been living with since the day of your abortion. You are not alone. He will make a way, and He will show you how. Come join us on a Rachel's Vineyard™ Retreat. Come on a Rachel's Vineyard™ Retreat and let Him show you. info@rachelsvineyardkelowna.com f Rachel's Vineyard Kelowna 250-762-2273 Confidentiality assured.

✚ **Eparchial Accounting Clerk - Part-Time Job Opening:** The Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster is looking for a part-time Accounting and Payroll Clerk. The ideal candidate must have working knowledge of English and an accounting certification along with experience in payroll and preparation of financial reports. This is role is approx. 40 hours per month and requires being knowledgeable in Microsoft Suite, Quickbooks and current accounting practices. For more information on the full job posting or to submit your resume, please contact finofficer.eparchy@gmail.com

✚ **If you have our parish hall or parking rental inquiry, please contact directly our Church Office Manager Mrs. Oksana Udalova:** dormitionofficemanager@gmail.com Cell phone: (250) 801-9077 Church parish office / cultural centre-hall and kitchen Tel: (250) 763-7447 Church Office open: Monday-Friday: from 12:30 am to 4:30 pm.

Thank you for your generosity donation!

But, for a moment we don't accept donation as: clothing, furniture, and any items for a home. Please don't hesitate to contact us for any questions tel. 250-763-7447

Traditional and Very Delicious Ukrainian Food is for sale at our parish: If you need more information or to place your order, please contact email directly to our church kitchen at dormitionkitchen@gmail.com Tel: (250) 763-7447 FOOD SALES is also available at Earthly Creation Floral, 2630 Pandosy Street, Kelowna, BC V1Y 1V6 open 9 a.m. – 6 p.m. from Monday to Friday.

Free One Year On-Line Membership

Knights of Columbus Лицарі Колумба - Free 1 Year On-Line Membership. You can enjoy the benefits of being a Knights of Columbus member including Accidental Death Benefit, access to Faith Formation e-books and videos, and receiving the famous monthly Columbia Magazine. Go to: www.kofc.org/joinus Promo Code: BLESSEDMCGIVNEY Enter the name of our Parish in the applicable field. After joining, please check your INBOX for confirmation. For more information, please contact Adrian Kopystynski at adk.bckofc@gmail.com

Enjoy the benefits of being a Knights of Columbus Member.

Goto: www.kofc.org/joinus

PROMO CODE: BLESSEDMCGIVNEY



After joining online, please check your inbox for confirmation.



VIBRANT PARISH PRAYER: O Lord Jesus Christ, our Good Shepherd, as you once gathered lost sheep that they might hear Your voice and be your flock, so also today graciously look down from heaven upon our parish community, and send down on it your Holy Spirit, that it might be a place to receive the joy of Your Good News. Strengthen us with your presence, and always gather us together in prayer. Grant us the spirit of serving others, so that in our parish all might encounter You, the merciful God. Bless our spiritual leaders with Your wisdom, and inspire us to generously give of our time, talents and treasure for the building up of Your Kingdom. Unite us in peace and harmony, as befits Your community of love. Instill in us a missionary spirit, and let our parish community shine with the light of the Gospel, with prayer and good works, inviting all to share in the divine life, so that Your Name, O Saviour, may be praised, together with Your eternal Father, and Your most-holy, good and life-giving Spirit. Amen.



МОЛИТВА ЖИВОЇ ПАРАФІЇ: Господи Ісусе Христе, Пастирю Добрий, як колись Ти пригорнув заблуканих овечок, щоб вони пізнали Твій голос і були Твоїм стадом, так і сьогодні глянь ласкаво з небесних висот на нашу парафію та зішли на неї Твого Святого Духа, щоб вона була місцем пізнання радості Доброї Новини. Скріплюй нас Твоєю присутністю та єднай нас кожночасно в молитві. Даруй нам духа служіння ближньому, щоб у нашій парафії кожний міг зустріти Тебе, милостивого Бога. Благослови наш духовний провід Твоєю мудрістю і дай, щоб ніхто з нас не шкодував ні часу, ні талантів, ні матеріальних дібр для розбудови Твого царства. Єднай нас у мирі та злагоді, щоб ми були Твоєю спільнотою любові. Всели в нас місійного духа, щоб ми стали тим світлом євангельського слова, молитви і добрих діл, що кличе кожного до участі в Божественному житті, щоб славилосся, Спасе, Твоє Ім'я з безначальним Твоїм Отцем та пресвятим, благим і животворящим Твоїм Духом нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

Theophany/Jordan Home Blessing and Pastoral Annual Visitations sign up list, to arrange with Pastor Rev. Fr. Pavlo Myts the actual date and time, is available at the entrance to the church in the vestibule and at the parish hall.



CATECHISM OF THE UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH “CHRIST - OUR PASCHA” teaches and reminds us today: The Second Coming of Christ in Glory.

Divine Judgment

№ 248: Christ teaches: “I do not judge anyone who hears my words and does not keep them, for I came not to judge the world but to save the world. The one who rejects me and does not receive my word has a judge; on the last day the word that I have spoken will serve as judge” (Jn. 12:47-48). The Judgment of God is this: “The light has come into the world, and people loved darkness rather than light because their deeds were evil” (Jn. 3:19). This judgment has already begun and is now; and the standard for judgment is faith in Christ: “Those who believe in him are not condemned; but

those who do not believe are condemned already, because they have not believed in the name of the only Son of God” (Jn. 3:18). Judgment depends upon faith and works of love: “As you did to one of the least of these my brethren, you did it ... [or] did not do it to me” (Mt. 25:40-45, rsv-ce).

№ 249: The Judgment of God began with the Incarnation of Christ (see Jn.1:9-13) and shall be fulfilled at his glorious second coming (see Mt. 25:31). However, “about that day and hour no one knows, neither the angels of heaven, nor the Son, but only the Father” (Mt. 24:36). This Judgment will be fearful to all evildoers (see Mt. 7:23); but for the righteous, it shall be a blessing (see Mt. 25:34).

№ 250: If a person has fallen asleep in God, having repented of all sins, but has not yet achieved spiritual maturity—the fullness of life in Christ—then that person enters the kingdom of God “as through fire” (1 Cor. 3:15). After death, such a person is still in need of spiritual healing and cleansing of all stain, in order to dwell “in a place of light ... where there is no pain, sorrow, or mourning.” (*Trebnyk, Rite of Burial for a Layperson, Prayer of the ekteny for the deceased.*) In the Church, this healing condition of the dead is referred to as “purgatory.” (*Council of Florence, Bull Laetentur caeli [Let the Heavens Rejoice] (July 6, 1439); See also Catechism of the Catholic Church, № 1030.*)

«Every fair and God-beloved soul, once it has been set free from the bonds of the body, departs hence, and immediately enjoys a sense and perception of the blessings which await it, inasmuch as that which darkened it has been purged away,

or laid aside—I know not how else to term it. It then feels a wondrous pleasure and exultation, and goes rejoicing to meet its Lord.» (*Gregory the Theologian, Oration 7, 21: PG 35, 781.*)

For this reason, the Church prays for the departed: «Let us then give them aid and perform commemorations for them. For if the children of Job were purged by the sacrifice of their father, why do you doubt that when we too offer for the departed, some consolation arises to them? Since God is wont to grant the petitions of those who ask for others.» (*John Chrysostom, Homilies on 1 Corinthians, 41, 8: PG 61, 361.*)

№ 251: Being unrepentant until death results in the tragic reality of hell. The fire of hell signifies an unrepentant person's inability to accept God's love. "The Word of God is light, which illumines the minds of the faithful; but at the same time, it is also the fire of judgment, which consumes those, who ... abide in the night-darkness of this life." (*Maximus the Confessor, Questions to Thalassium, 39, 3: PG 90, 392.*)

Hell is not so much the punishment of God as it is the condition voluntarily chosen by the person. It is in this state, the soul shall be found to be outside the order, and connection, and harmony in which it was created by God ... Not harmonizing with itself in the purposefulness of its rational movements, it will experience the chastisement and torture that arises from warring with itself, and feel punished by its own disordered condition. (*Origen, On the Principles, II, 10, 5: PG 11, 257.*)

DON'T BELIEVE?
BETTER HOPE
YOU'RE RIGHT.



UKRAINIAN LANGUAGE THROUGH RELIGION




UKRAINIAN LANGUAGE THROUGH RELIGION

- Courses are available for children ages:
 - 6-8 (2-4 children per group)
 - 9-11 (4-6 children per group)
- Course date:
February 3/4 – May 25/26
- The course consists of 16 lessons.
- 1 lesson – 40 minutes



URGENT: Apartment needed for Feb. 28th

\$700-\$1,300 one or two bedroom, basement is okay, private bath.

Ukrainian Canadian gentleman, 59, employed p/t. Need a stable rental. After eight quiet years in West Kelowna, the owners are developing. Reliable, no pets, no music, peaceful, keep a lovely home, low maintenance. Ideally, a location not too far from our church, anywhere from Lake Country to Peachland. Thank you for your kindness.



Greg Krasichynsky, (250) 808-6675 cell.
krasichynsky@gmail.com

**A "Hearty" Beef Stew Dinner
will be held at Corpus Christi
Roman Catholic Parish Hall**

750 Rutland Road North
Saturday, February 10th.

Tickets \$ 15 per person, available
at the door.

Everyone is welcome to attend.



PRAYER FOR PEACE IN UKRAINE

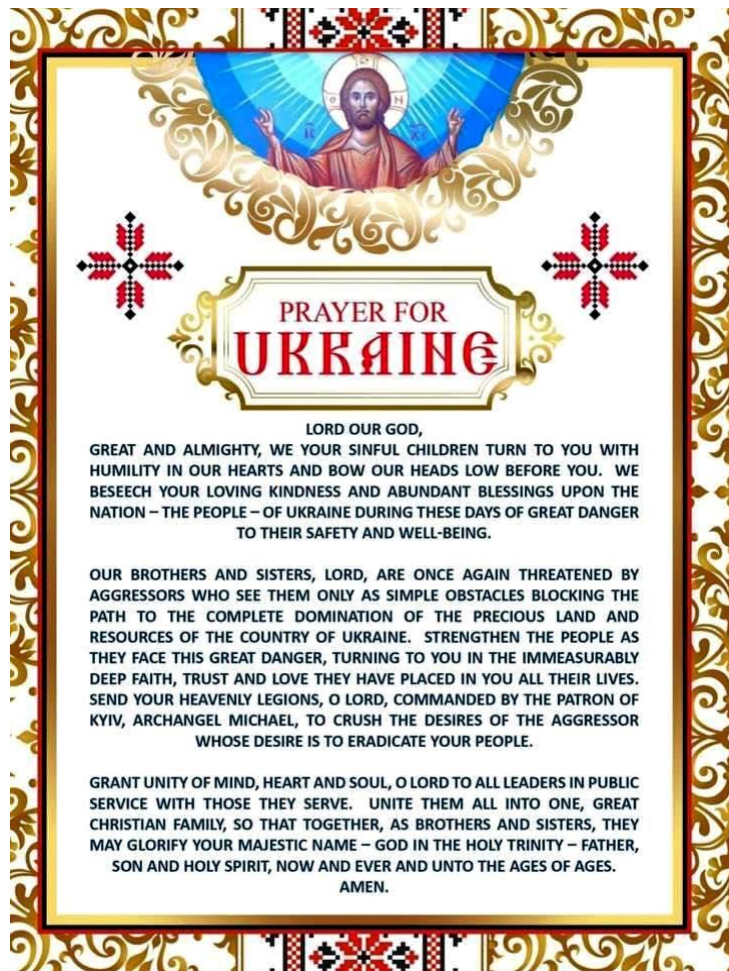
O Lord Jesus Christ, our God, we entreat You to hear the earnest prayer of Your beloved Church of Kyivan Rus' for her deeply afflicted children abiding in the land of Ukraine. Behold their grave sorrow and grievous plight, and speedily come to their aid. Deliver Your vulnerable people from unjust aggressors, foreign invasion and the terror of war. Strengthen courageous defenders of the nation to fight virtuously, inspired more by love of those they protect than hatred of the enemy.

O compassionate Lord, shelter the displaced, heal the wounded, console the orphan, protect the widow, comfort those who mourn, and mercifully receive into Your Kingdom those who have nobly died guarding their homeland against every aggression. Quickly make cease the spilling of blood of friend and foe alike, yet stir many to bravely struggle for that true justice which alone can bring lasting peace.

O kind-hearted Lord, as You are our peace, soften the hearts of the unmerciful and convert those who promote hostilities toward reconciliation, so that Your beloved children of the land of Ukraine, may abide in that tranquility, justice and freedom which reflects your Kingdom, where You reign with Your eternal Father, and Your most holy, good and life-giving Spirit, now, and forever and ever. Amen.

МОЛИТВА ЗА МИР В УКРАЇНІ

Господи Ісусе Христе Боже наш, благаємо Тебе, вислухай щирю молитву Твоєї улюбленої Церкви Київської Русі за важко страждаючих дітей українського краю. Споглянь милостивим оком на їх лихоліття та ласкаво поспіши на допомогу. Звільни свій беззахисний народ від несправедливих загарбників, нашествия агресорів та терору війни. Зміцни силою Твоею усіх доблесних і відважних захисників для добросердної боротьби, щоб вони радше керувалися любов'ю до беззахисних, аніж ненавистю до ворогів. О Премилосердний Господи, захорони переселенців, зціли поранених, борони сиріт, підтримай вдів, потіш скорботних та ласкаво прийми до Твого Царства всіх, хто благородно віддав своє життя в обороні Батьківщини від нападів ворогів. Поспіши зупинити кровопролиття як друга, так і недруга та запали серця багатьох до мужньої боротьби за істинну справедливість, що є джерелом тривалого миру. О добросердий Господи, Ти – наш мир, пом'якши зачерствілі серця, наверни тих, хто сприяє воєнним діям, до примирення, щоб Твій улюблений український народ втішався миром, справедливістю та свободою – ознаками Твого Царства, в якому Ти царюєш з Предвічним Твоїм Отцем, і Всесвятим, Благим і Животворним Твоїм Духом, нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.



**PRAYER FOR
UKRAINE**

LORD OUR GOD,
GREAT AND ALMIGHTY, WE YOUR SINFUL CHILDREN TURN TO YOU WITH HUMILITY IN OUR HEARTS AND BOW OUR HEADS LOW BEFORE YOU. WE BESEECH YOUR LOVING KINDNESS AND ABUNDANT BLESSINGS UPON THE NATION – THE PEOPLE – OF UKRAINE DURING THESE DAYS OF GREAT DANGER TO THEIR SAFETY AND WELL-BEING.

OUR BROTHERS AND SISTERS, LORD, ARE ONCE AGAIN THREATENED BY AGGRESSORS WHO SEE THEM ONLY AS SIMPLE OBSTACLES BLOCKING THE PATH TO THE COMPLETE DOMINATION OF THE PRECIOUS LAND AND RESOURCES OF THE COUNTRY OF UKRAINE. STRENGTHEN THE PEOPLE AS THEY FACE THIS GREAT DANGER, TURNING TO YOU IN THE IMMEASURABLY DEEP FAITH, TRUST AND LOVE THEY HAVE PLACED IN YOU ALL THEIR LIVES. SEND YOUR HEAVENLY LEGIONS, O LORD, COMMANDED BY THE PATRON OF KYIV, ARCHANGEL MICHAEL, TO CRUSH THE DESIRES OF THE AGGRESSOR WHOSE DESIRE IS TO ERADICATE YOUR PEOPLE.

GRANT UNITY OF MIND, HEART AND SOUL, O LORD TO ALL LEADERS IN PUBLIC SERVICE WITH THOSE THEY SERVE. UNITE THEM ALL INTO ONE, GREAT CHRISTIAN FAMILY, SO THAT TOGETHER, AS BROTHERS AND SISTERS, THEY MAY GLORIFY YOUR MAJESTIC NAME – GOD IN THE HOLY TRINITY – FATHER, SON AND HOLY SPIRIT, NOW AND EVER AND UNTO THE AGES OF AGES.
AMEN.



Patriarch Josyf Cardinal Slipij teaches and reminds all:
 “Today faith in God, in Christ – is the most important thing.
 How many people lose their faith,
 become careless,
 do not even realize, that a human person without faith
 becomes an animal.” (vol. XII, page 2)

Dignity®
MEMORIAL

Earthly Creations

Floral Art Gift Gallery

BC Grown Flowers for all occasions!

Birthdays, Anniversaries, Weddings, Sympathy &
Tropical Plants & Flowers...just because

- Beeswax Candles
- Honey, Mead, Bee Pollen
- Lotions, Soaps, Bath Salts & more
- Farm Fresh Eggs, Cheese, Smoked Salmon
- Chocolate, Baked goods, Gelato
- Local Art, Cuban Cigars & much more

Eclectic Array of Local Artisan products
Please come in and explore!

Enjoy a cup of tea or coffee and lift your spirits.

2630 Pandosy Street
Kelowna, B.C. V1Y 1V6

Marie Evelyn Shandalla

250-861-5825

marie@earthlycreations.net
earthlycreationsfloral.com

please, let us know by contacting the parish office.

please, let us know by contacting the parish office.

If you wish your business to be advertised at our church bulletin,

TERANCE CODERRE
Location Manager - Funeral Director
O 250-762-2299 | F 250-862-9544
terance.coderre@@Sci-us.com

FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES
1211 Sutherland Ave, Kelowna, British Columbia V1Y 5Y2
www.firstmemorialfuneralkelowna.com



Вічна Пам'ять

250.860.7077

Springfield
FUNERAL HOME